



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
2 April 2018
Russian
Original: English

**Комиссия Организации Объединенных Наций
по праву международной торговли**
Пятьдесят первая сессия
Нью-Йорк, 25 июня — 30 июля 2018 года

Координационная деятельность

Записка Секретариата

Содержание

	Стр.
I. Введение	2
II. Координационная деятельность	2
A. Международный институт по унификации частного права и Гагская конференция по международному частному праву	2
B. Другие организации	3



I. Введение

1. В своей резолюции [34/142](#) от 17 декабря 1979 года Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря представлять Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли доклад о правовой деятельности международных организаций в области права международной торговли с рекомендациями о мерах, которые Комиссии следует принять в целях выполнения своего мандата по координации деятельности других организаций в этой области.
2. В своей резолюции [36/32](#) от 13 ноября 1981 года Генеральная Ассамблея одобрила различные методы, предложенные Комиссией для дальнейшего укрепления ее координирующей роли в области права международной торговли¹. Эти предложения предусматривали, в частности, представление, помимо общего доклада о деятельности международных организаций, докладов о деятельности в конкретных областях с уделением особого внимания уже осуществляемой работе и областям, в которых деятельность по унификации еще не осуществлялась, но могла бы быть надлежащим образом проведена².
3. Настоящий доклад, подготовленный во исполнение резолюции [34/142](#) и в соответствии с мандатом ЮНСИТРАЛ³, содержит информацию о деятельности других занимающихся вопросами права международной торговли международных организаций, в которой участвует секретариат ЮНСИТРАЛ. В большинстве случаев такая деятельность включала представление замечаний по документам, подготовленным этими организациями, и участие в различных совещаниях (например, заседаниях рабочих групп, групп экспертов и пленарных заседаниях) и конференциях. Цель такого участия заключалась в обеспечении координации соответствующей законодательной и нормотворческой деятельности различных организаций, обмене информацией и опытом и предотвращении дублирования усилий и текстов, подготовленных в результате этой работы.

II. Координационная деятельность

A. Международный институт по унификации частного права и Гаагская конференция по международному частному праву

Международный институт по унификации частного права (Унидруа)

4. Секретариат участвовал в заседании Руководящего совета Унидруа (Рим, 10–12 мая 2017 года).

Гаагская конференция по международному частному праву (Гаагская конференция)

5. Секретариат принял участие в работе Совета по общим вопросам и политике (Гаага, Нидерланды, 13–15 марта 2018 года) и участвовал в третьем заседании Специальной комиссии по рассмотрению проекта по судебным решениям в целях координации работы, проводимой ЮНСИТРАЛ, во-первых, в отношении признания и приведения в исполнение судебных решений, принятых в связи с производством по делу о несостоятельности, которая опирается на работу, сделанную Гаагской конференцией, и, во-вторых, международных мировых соглашений, достигнутых в рамках посредничества (Гаага, Нидерланды, 13–17 ноября 2016 года). Цель такого участия заключалась в обеспечении того, чтобы в документах, разрабатываемых ЮНСИТРАЛ, и в проекте конвенции Гаагской

¹ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать шестая сессия, Дополнение № 17 (A/36/17), пункты 93–101.

² Там же, пункт 100.

³ См. резолюцию 2205 (XXI) Генеральной Ассамблеи, раздел II, пункт 8.

конференции отсутствовало частичное или полное дублирование. Самые последние проекты конвенции Гаагской конференции были представлены рабочим группам ЮНСИТРАЛ для сведения делегатов.

Совместная деятельность с Унидруа и Гаагской конференцией

6. Внимание Комиссии вновь обращается на доклад, представленный на ее пятидесятой сессии (A/72/17, пункты 333–335), относительно подготовки руководящего документа в области международного коммерческого договорного права (с упором на куплю-продажу), одобренного Комиссией на ее сорок девятой сессии⁴.

7. Лицам, обладающим специальными знаниями в области международного коммерческого договорного права и международного частного права, было предложено принять участие в осуществлении этого проекта; провести эту работу согласились пять экспертов. Первое совещание было организовано в октябре 2017 года для официального начала осуществления этого проекта, и было согласовано содержание документа с главами по следующим темам: введение; определение норм права, применимых к международным коммерческим договорам; материально-правовые нормы, касающиеся купли-продажи; повторяющиеся правовые вопросы, возникающие в связи с договорами купли-продажи; рекомендации в отношении конкретных коммерческих секторов (факультативно).

8. Три секретариата решили координировать консультации с соответствующими заинтересованными сторонами по данному проекту текста до запроса замечаний государств и официального утверждения их соответствующими руководящими органами.

9. Согласованный график требует представления первого проекта этого текста к концу марта 2018 года; распространения первого проекта текста среди заинтересованных сторон к концу мая 2018 года; представления пересмотренного проекта Руководящего совета Унидруа в марте 2019 года для рассмотрения в мае 2019 года; представления последующего пересмотренного проекта Совету Гаагской конференции в марте 2020 года для утверждения; последующее представление Руководящему совету Унидруа в мае 2020 года для официального утверждения; и официального принятия в рамках мероприятий по ознаменованию сороковой годовщины принятия КМКПТ на пятьдесят третьей сессии ЮНСИТРАЛ в июне 2020 года.

10. Дополнительные подробности, касающиеся этого проекта, будут представлены в форме устного сообщения Комиссии на ее пятьдесят первой сессии.

В. Другие организации

11. В дополнение к своему участию в инициативах Унидруа и Гаагской конференции Секретариат осуществлял координационную деятельность с различными другими международными организациями.

1. Общая информация

12. Секретариат продолжал участвовать в работе Межучрежденческой тематической группы по вопросам торговли и производственного потенциала и участвовал (дистанционно) в ежегодном совещании Группы (Женева, 17 ноября 2017 года), на котором были рассмотрены основные мероприятия, проведенные тематической группой в 2017 году в контексте подхода Организации Объединенных Наций «Единство действий». Кроме того, было продолжено обсуждение последующих мер в связи с созданием глобального многостороннего донорского

⁴ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят первая, Дополнение № 17 (A/71/17), пункт 281.

целевого фонда по вопросам торговли и производственного потенциала, в частности мер, касающихся соответствующей коммуникационной стратегии, для обращения к потенциальным донорам (см. также документ [A/CN.9/908](#), пункт 11).

13. Секретариат был представлен на ежегодном совещании Консультативного комитета по международному частному праву Государственного департамента Соединенных Штатов (Вашингтон, О.К., 31 октября 2017 года).

Верховенство права

14. Секретариат ЮНСИТРАЛ продолжал участвовать в работе Межучрежденческой целевой группы (МУЦГ) по финансированию развития (ФР), созданной Генеральным секретарем в целях: а) рассмотрения прогресса в осуществлении Аддис-Абебской Программы действий (ААПД); и b) вынесения рекомендаций в отношении межправительственного процесса принятия последующих мер. В этом контексте Секретариат способствовал отслеживанию прогресса в осуществлении целей ААПД в области устойчивого развития в той мере, в какой они имеют отношение к работе ЮНСИТРАЛ, посредством предоставления материалов для включения в приложение к докладу МУЦГ за 2018 год⁵.

15. Секретариат ЮНСИТРАЛ содействовал подготовке доклада Генерального секретаря за 2017 год, касающегося укрепления и координации деятельности Организации Объединенных Наций в сфере верховенства права⁶.

2. Информация, касающаяся АТЭС

16. Секретариат продолжал сотрудничать с АТЭС, и ему был предоставлен трехлетний гостевой статус в ее Экономическом комитете (ЭК) в 2017 году. Секретариат участвовал в работе следующих совещаний:

- а) совещание ЕС и Друзей Председателя (ДП) по вопросу об укреплении экономической и нормативно-правовой инфраструктуры (УЭНПИ);
- б) семинар-практикум АТЭС по вопросам создания коммерческого предприятия: упрощенная регистрация и инкорпорация коммерческого предприятия в соответствии с наилучшими видами международной практики (г. Хошимин, Вьетнам, 24 августа 2017 года);
- в) семинар-практикум АТЭС по вопросам использования современной технологии для урегулирования споров и управления электронными соглашениями (особенно для урегулирования споров онлайн) (Порт-Морсби, Папуа — Новая Гвинея, 3–4 марта 2018 года);
- г) семинар-практикум АТЭС по обеспеченным сделкам: наилучшие виды практики для обеспечения динамичного развития коммерческих предприятий (21–22 марта 2018 года); и
- д) первое совещание группы экспертов по инвестициям (ГЭИ1, 2018 год) (Порт-Морсби, Папуа — Новая Гвинея, 1–2 марта 2018 года).

3. Предметные виды деятельности

а) Микро-, малые и средние предприятия (ММСП)

17. Секретариат продолжал содействовать участию и диалогу в отношении работы ЮНСИТРАЛ по микро-, малым и средним предприятиям (ММСП, Рабочая группа I) посредством:

- а) участия в совместной конференции Европейского форума коммерческих реестров (ЕФКР) и Форума корпоративных реестров (ФКР) с предоставлением информации о последних изменениях в работе ЮНСИТРАЛ по вопросам

⁵ <https://developmentfinance.un.org/iatf-2018-report>.

⁶ См. документ [A/72/268](#) и его пункты 4 и 44 в отношении ЮНСИТРАЛ.

регистрации коммерческих предприятий (Кардифф, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, 10–13 мая 2017 года); и

б) представления сообщения о работе Рабочей группы I на научной конференции по вопросам упрощенной регистрации коммерческих предприятий и на семинаре-практикуме для студентов, изучающих международное коммерческое право (Университет Тилбурга, Тилбург, Нидерланды, 24–25 ноября 2017 года).

б) Закупки

18. Секретариат провел обзор или высказал замечания в отношении:

а) проведенного Организацией экономического сотрудничества и развития (ОЭСР) обследования режима закупок четырех стран АСЕАН по сравнению с наилучшими видами международной практики с использованием Классификации правительственных закупок ОЭСР;

б) проекта рекомендации Европейской комиссии по профессионализации публичных закупок⁷ и проекта рабочего документа Европейской комиссии о наборе оптимальных видов практики, сопровождающего эту рекомендацию⁸; и

с) справочных материалов МАКА, касающихся подготовки кадров по антикоррупционным гарантиям, предусмотренным Типовым законом ЮНСИТРАЛ о публичных закупках.

с) Урегулирование споров

19. На своей пятидесятой сессии в 2017 году Комиссия подчеркнула необходимость проведения Рабочей группой III работы по реформированию системы урегулирования споров между инвесторами и государствами для обеспечения взаимодействия с различными заинтересованными сторонами, включая межправительственные органы и организации, такие как Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД), Всемирная торговая организация, ОЭСР, Международный центр по урегулированию инвестиционных споров и Постоянная палата третейского суда⁹. Кроме того, Комиссия решила, что следует принять во внимание результаты работы, проводимой соответствующими международными организациями в области реформирования международных инвестиционных договоров¹⁰.

20. Соответственно, Секретариат участвовал в консультациях с вышеуказанными организациями на постоянной основе и принял участие в ряде мероприятий, включая:

а) Всемирный экономический форум (ВЭФ) — конференция по многосторонним международным инвестиционным договорам (Берн, Швейцария, 19 июня 2017 года);

б) седьмой Южно-Китайский собственный форум адвокатов, организованный Шэньчженским судом по международному арбитражу (ШСМА) по теме: «Пояс и путь: китайские компании и инвестиционный арбитраж» (29 июня 2017 года, Шэньчжень, Китай);

с) Конференция ЮНКТАД высокого уровня по МИА (9–11 октября 2017 года, Женева);

⁷ Доступно в окончательной форме по адресу: <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/?uri=CELEX%3A32017H1805>.

⁸ Доступно в окончательной форме по адресу: <http://ec.europa.eu/transparency/regdoc/rep/10102/2017/EN/SWD-2017-327-F1-EN-MAIN-PART-1.PDF>.

⁹ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят вторая сессия, Дополнение № 17 (A/72/17), пункт 251.

¹⁰ Там же, пункт 264.

d) двадцать седьмой круглый стол ОЭСР по вопросам свободы инвестиций (17 октября 2017 года, Париж);

e) консультация Международной торговой палаты–ЮНСИТРАЛ–МЦУС с инвесторами по вопросу о возможном реформировании системы урегулирования споров между инвесторами и государствами (16 ноября 2017 года, Париж);

f) Конференция ОЭСР по международным инвестиционным соглашениям и системе урегулирования споров между инвесторами и государствами (12 марта 2018 года, Париж); и

g) четвертый Азиатский форум FDI по специальным экономическим зонам и инвестиционной политике, организованный Колумбийским центром по устойчивому развитию, ВЭФ и Китайским университетом Гонконга (22–23 марта 2018 года, САР Гонконг, Китай).

d) Электронная торговля

21. Секретариат принял участие в специальной сессии по введению в действие Протокола e-CMR, созданной Рабочей группой по автомобильному транспорту Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций (ЕЭК ООН) для иллюстрации возможного значения Типового закона об электронных передаваемых записях в целях осуществления электронных накладных, выданных в рамках Протокола e-CMR (Женева, 4 апреля 2018 года).

e) Проекты в области инфраструктуры, финансируемые из частных источников

22. С учетом принятого на сорок девятой сессии Комиссии (2016 год) решения о том, что Секретариату следует рассмотреть возможность обновления, где это необходимо, всего или части текста Руководства ЮНСИТРАЛ для законодательных органов по проектам в области инфраструктуры, финансируемым из частных источников, с участием экспертов¹¹, Секретариат проводил консультации со Всемирным банком и региональными банками развития, ЕЭК ООН и Организацией экономического сотрудничества и развития, среди прочих, на постоянной основе и представил письменный комментарий по проектам программных текстов, включая:

a) проект ЕЭК ООН «Стандарт, касающийся нулевой терпимости в отношении коррупции в области закупок по линии ГЧП», подготовленный для «Международного форума по осуществлению повестки дня Организации Объединенных Наций в области устойчивого развития на период до 2030 года посредством налаживания эффективного, отвечающего интересам людей государственно-частного партнерства», в течение года после пятидесятой сессии Комиссии; и

b) проект руководящих принципов Всемирного Банка в отношении разработки политики регулирования неинициированных предложений, касающийся проектов в области инфраструктуры (июнь 2017 года).

f) Обеспечительные интересы

23. Секретариат продолжал координировать деятельность и сотрудничать с одним из членов международных и региональных организаций, занимающихся вопросами обеспечительных интересов. Он продолжал сотрудничать со Всемирным банком в предоставлении технической помощи для разработки законопроектов государствам, проводящим реформу системы обеспеченных сделок (Сент-Китс и Невис и Сент-Люсия, 26–30 июня 2017 года, и Бахрейн, 11–14 сентября 2017 года). Он также провел встречи с представителями Европейской комиссии и принял участие в совместной телеконференции экспертов с целью обеспече-

¹¹ Там же, *семьдесят первая сессия, Дополнение № 17 (A/71/17)*, пункты 359–362.

ния использования скоординированного подхода к законодательству, применимому к последствиям для третьих сторон сделок в отношении дебиторской задолженности и ценных бумаг.

24. В ответ на просьбу Рабочей группы VI, которая в настоящее время подготавливает проект практического руководства по Типовому закону об обеспеченных сделках, Секретариат поддерживает контакты с Базельским комитетом по банковскому контролю, а также с другими соответствующими международными организациями для обмена информацией относительно Типового закона и обеспечения координации в отношении регуляторных аспектов, особенно финансовых положений, при осуществлении Типового закона.

g) Несостоятельность

25. Секретариат участвовал в дискуссионной группе для обсуждения доклада о спасении коммерческих предприятий, которое предусмотрено в законодательстве о несостоятельности и его связи с Руководством ЮНСИТРАЛ для законодательных органов по вопросам законодательства о несостоятельности, которая была созвана на Ежегодной конференции Института европейского права (Вена, 6 сентября 2017 года).
